



**lorelli®**

Art.No.1022083

EN	ELECTRIC BREAST PUMP "LEA"	1
ES	EXTRACTOR DE LECHE ELÉCTRICO "LEA"	2
IT	TIRALATTE ELETTRICO "LEA"	3
FR	TIRE-LAIT ÉLECTRIQUE "LEA"	4
BG	ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПОМПА "LEA"	5
GR	ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΝΤΛΙΑ "LEA"	6
AR	مضخة كهربائية "LEA"	7
DE	ELEKTRISCHE PUMPE "LEA"	8
CZ	ELEKTRICKÁ ODSÁVAČKA "LEA"	9
HU	"LEA" ELEKTROMOS MELLSZÍVÓ	10
RU	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ МОЛОКООТСОС "LEA"	11
SRB/ME HR/BiH	ELEKTRIČNA PUMPA "LEA"	12
RO	POMPA ELECTRICĂ "LEA"	13
NL	ELEKTRISCHE BORSTKOLF "LEA"	14
AL	POMPA ELEKTRIKE "LEA"	15
TR	"LEA" ELEKTRİKLİ POMPA	16
PL	LAKTATOR ELEKTRYCZNY "LEA"	17
MK	ЕЛЕКТРИЧНА ПУМПА "LEA"	18

## ELECTRIC BREAST PUMP "LEA"

### Features:

- 9 levels of vacuum for each mode
- 4 operating modes-stimulation mode,massage mode,normal pumping mode ,mixed mode
- Capacity of 180 ml \*1 bottle
- Ergonomic design & innovative oval funnel with a soft, flexible ring
- Digital identification of suction and battery level
- USB cable
- transport bag
- timer 30 min
- led display
- light and portable
- more comfort & more milk
- easy to clean
- complete comfort
- natural feeling
- express stimulation

**WARNING!** Always use this product with adult supervision. Keep away from sunlight and heat. Warnings and instructions for use are included within the packaging. Retain product information for future use. Images on the title page and in the instruction manual are only illustrative and may differ from the real product.

**Content:** PP, silicone , ABS

**Age:** 0+

## EXTRACTOR DE LECHE ELÉCTRICO "LEA"

### Características:

- 9 niveles para la fuerza del vacío de cada modo
- 4 modos de trabajo: modo de estimulación, modo de masaje, modo de succión, modo mixto
- Capacidad 180 ml \* 1 botella
- Diseño ergonómico con un innovador embudo ovalado con un anillo suave y flexible
- Identificación digital del nivel de succión y nivel de batería.
- cable de alimentación
- bolsa de transporte
- temporizador 30 minutos
- pantalla LED
- ligero y móvil
- más comodidad y más leche
- fácil de limpiar
- comodidad general
- sensación natural
- estimulación rápida

**¡ATENCIÓN!** Utilice siempre este producto bajo la supervisión de un adulto. Mantener alejado de la luz solar y del calor. Las precauciones e instrucciones de uso están incluidas en el paquete. Guarde la información del producto para uso futuro. Las imágenes en la portada y dentro de las instrucciones son ejemplos y pueden diferir del producto real.

**Edad:** 0+

**Composición:** PP, silicona, ABS

## TIRALATTE ELETTRICO "LEA"

### Caratteristiche:

- 9 livelli per la forza del vuoto di ciascuna modalità
- 4 modalità di funzionamento: modalità stimolazione, modalità massaggio, modalità aspirazione, modalità mista
- Capacità 180 ml \* 1 bottiglia
- Design ergonomico con un innovativo imbuto ovale con anello morbido e flessibile
- Identificazione digitale del livello di aspirazione e del livello della batteria
- cavo di alimentazione
- borsa per il trasporto
- temporizzatore 30 minuti
- display a LED
- leggero e mobile
- più comfort e più latte
- facile da pulire
- confort generale
- sensazione naturale
- Stimolazione rapida

**Età: 0+**

**Composizione:** PP, silicone, ABS

**ATTENZIONE!** Utilizzare sempre questo prodotto sotto la supervisione di un adulto. Tenere lontano dalla luce solare e dal calore. Precauzioni e istruzioni per l'uso sono incluse nella confezione. Salva le informazioni sul prodotto per un uso futuro. Le immagini sulla copertina e all'interno delle istruzioni sono esempi e potrebbero differire dal prodotto reale.

**Composizione:** PP, silicone, ABS

**Età: 0+**

## TIRALATTE ELETTRICO "LEA"

### Caractéristiques:

- 9 niveaux de puissance du vide de chaque mode
- 4 modalités di funzionamento: modalità stimolazione, modalità massaggio, modalità aspirazione, modalità mista
- Capacità 180 ml \* 1 bottiglia
- Design ergonomico con un innovativo imbuto ovale con anello morbido e flessibile
- Identificazione numérique du niveau d'aspiration et du niveau de la batterie
- câble d'alimentation
- borsa per il trasporto
- minuterie 30 minutes
- affichage LED
- léger et mobile
- plus de confort et plus de lait
- facile à nettoyer
- confort général
- sensation naturelle
- stimulation rapide

**ATTENTION!** Utilisez toujours ce produit sous la surveillance d'un adulte. Conservez à l'abri du soleil et de la chaleur. Les précautions et les instructions d'utilisation sont incluses dans l'emballage. Gardez les informations sur le produit pour une utilisation ultérieure. Les images sur la page de titre et à l'intérieur des instructions sont données à titre d'exemple et peuvent différer du produit réel.

**Composition:** PP, silicone, ABS

**Âge:** 0+

## ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПОМПА „LEA“

### Характеристики:

- 9 нива за силата на вакуума на всеки режим
- 4 режима на работа - стимулационен режим , режим на масаж, режим на изцеждане , смесен режим
- Вместимост 180 мл \*1 шише
- Ергономичен дизайн с иновативна овална фуния с мек ,гъвкав пръстен
- Цифрова идентификация на нивото на засмукване и нивото на батерията
- захранващ кабел
- транспортна чантичка
- таймер 30 мин
- led дисплей
- лека и подвижна
- повече комфорт и повече мляко
- лесна за почистване
- цялостен комфорт
- естествено усещане
- бърза стимулация

**ВНИМАНИЕ!** Винаги използвайте този продукт под надзор на възрастни. Пазете далеч от слънчева светлина и топлина. Вниманията и инструкциите за употреба са включени в опаковката. Запазете информацията за продукта за бъдеща употреба. Изображенията на заглавната страница и вътре в инструкцията са примерни и може да се различават от действителния продукт.

**Възраст:** 0+

**Състав:** PP, силикон, ABS

## ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΝΤΛΙΑ „LEA“

### Χαρακτηριστικά:

- 9 επίπεδα για την ένταση της κάθε λειτουργίας
- 4 λειτουργίες – λειτουργία διέγερσης, λειτουργία μασάζ, λειτουργία άντλησης, μεικτή λειτουργία
- Χωρητικότητα 180 ml\*1 φιάλη
- Εργονομικό σχέδιο με καινοτομική οβάλ κοάνη με μαλακό, ευλύγιστο δακτύλιο
- Ψηφιακή αναγνώριση του επιπέδου αναρρόφησης και του επιπέδου της μπαταρίας
- καλώδιο ρεύματος
- Σακίδιο μεταφοράς
- χρονοδιακόπτης 30 λεπτά
- οθόνη LED
- ελαφρύ και κινητό
- περισσότερη άνεση και περισσότερο γάλα
- εύκολο να καθαριστεί
- απόλυτη άνεση
- φυσική αίσθηση
- ταχεία διέγερση

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Να χρησιμοποιείτε πάντα αυτό το προϊόν υπό την επίβλεψη ενήλικου. Κρατήστε το μακριά από το ηλιακό φως και τη θερμότητα. Οι προφυλάξεις και οι οδηγίες χρήσης περιλαμβάνονται στη συσκευασία. Κρατήστε τις πληροφορίες του προϊόντος για μελλοντική χρήση. Οι εικόνες στη πρώτη σελίδα και μέσα στις οδηγίες είναι για παράδειγμα και ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

**Ηλικία:** 0+

**Συστατικά:** PP, σιλικόνη, ABS

## مضخة كهربائية "LEA"

## الخصائص:

- \* 9 مستوى من قوة الشفط في كل وضع
- \* أربعة أوضاع تشغيل: وضع التحفيز، وضع التدليك، وضع الضخ، الوضع المختلط
- \* السعة 180 مل\* لكل زجاجة
- \* تصميم مريح بفوهة بيساوية مبتكرة مع حلقة ناعمة ومرنة
- \* شاشة رقمية تعرض مستوى الشفط ومستوى البطارية
- \* كابل طاقة
- \* حقيبة للنقل
- \* مؤقت لمدة 30 دقيقة
- \* خفيفة وسهلة التنقل
- \* مزيد من الراحة وإنتاج أكبر للحليب
- \* سهولة التنظيف
- \* راحة كاملة
- \* إحساس طبيعي
- \* تحفيز سريع
- العمر: +0

المكونات: ABS, PP, سيليكون

**تنبيه!** يجب استخدام هذا المنتج دائماً تحت إشراف الكبار. تجنب تعرضه لأشعة الشمس المباشرة والحرارة. تتضمن العبوة الإرشادات والتعليمات الخاصة بالاستخدام. احتفظ بالمعلومات للرجوع إليها لاحقاً. الصور الموجودة على الغلاف وفي التعليمات إرشادية وقد تختلف عن المنتج الفعلي



## ELEKTRISCHE PUMPE "LEA"

### Merkmale:

- 9 Stufen für die Vakuumpstärke jedes Modus
- 4 Arbeitsmodi – Stimulationsmodus, Massagemodus, Abpumpen, gemischter Modus
- Fassungsvermögen 180 ml \*1 Flasche
- Ergonomisches Design mit innovativem ovalem Trichter mit weichem, flexiblem Ring
- Digitale Erkennung von Saugleistung und Akkustand
- netzkabel
- Transporttasche
- timer 30 Min
- LED-Anzeige
- leicht und mobil
- mehr Komfort und mehr Milch
- leicht zu reinigen
- Gesamtkomfort
- natürliches Gefühl
- schnelle Stimulation

**AUFMERKSAMKEIT!** Benutzen Sie dieses Produkt immer unter Aufsicht eines Erwachsenen. Von Sonnenlicht und Hitze fernhalten. Vorsichtshinweise und Gebrauchsanweisungen sind in der Packung enthalten. Bewahren Sie die Produktinformationen zur späteren Verwendung auf. Die Abbildungen auf der Titelseite und in der Anleitung sind beispielhaft und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

**Alter:** 0+

**Zusammensetzung:** PP, Silikon, ABS

**ELEKTRICKÁ ODSÁVAČKA "LEA"****Vlastnosti:**

- 9 нива за силата на вакуума на всеки режим
- 4 pracovní režimy – stimulační režim, masážní režim, režim odsávání, smíšený režim
- Kapacita 180 ml \*1 lahvička
- Ergonomický design s inovativním oválným trychtýřem s měkkým, pružným kroužkem
- Цифрова идентификация на нивото на засмукване и нивото на батерията
- захранващ кабел
- transportní taška
- таймер 30 мин
- led дисплей
- лека и подвижна
- повече комфорт и повече мляко
- лесна за почистване
- цялостен комфорт
- естествено усещане
- бърза стимулация

**POZORNOST!** Tento výrobek používejte vždy pod dohledem dospělé osoby. Chraňte před slunečním zářením a teplem. Upozornění a návod k použití jsou součástí balení. Uložte informace o produktu pro budoucí použití. Obrázky na titulní stránce a uvnitř návodu jsou příkladní a mohou se lišit od skutečného produktu.

**Věk:** 0+

**Složení:** PP, silikon, ABS

## “LEA” ELEKTROMOS MELLSZÍVÓ

### Jellemzők:

- 9 szint az egyes üzemmódok vákuumerősségéhez
- 4 üzemmód - stimulációs mód, masszázsmód, szívás üzemmód, vegyes üzemmód
- Úrtartalom 180 ml \*1 üveg
- Ergonomikus kialakítás innovatív ovális tölcsérrel, puha, rugalmas gyűrűvel
- A szívási szint és az akkumulátor töltöttségi szint digitális azonosítása
- tápkábel
- szállítótáska
- időzítő 30 perc
- Led kijelző
- Könnyű és mobil
- nagyobb kényelem és több tej
- könnyen tisztítható
- általános kényelem
- természetes érzet
- gyors stimuláció

**FIGYELEM!** Ezt a terméket mindig felnőtt felügyelete mellett használja. Napfénytől és hőtől távol tartandó. A figyelmeztetéseket és a használati utasításokat a csomag tartalmazza. Őrizze meg a termékinformációkat későbbi használatra. A címlapon és az útmutatóban található képek példaképpen szolgálnak, és eltérhetnek a tényleges terméktől.

**Összetétel:** PP, szilikon, ABS

**Kor:** 0+

## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ МОЛОКООТСОС “LEA”

### Характеристики:

- 9 уровней силы вакуума для каждого режима
- 4 режима работы – режим стимуляции, режим массажа, режим сцеживания, смешанный режим
- Емкость 180 мл \*1 бутылочка
- Эргономичный дизайн с инновационной овальной воронкой с мягким, гибким кольцом
- цифровая идентификация уровня всасывания и заряда батареи
- кабель питания
- транспортная сумка
- 30-минутный таймер
- светодиодный дисплей
- легкий и подвижный
- больше комфорта и больше молока
- легко чистить
- общий комфорт
- естественное ощущение
- быстрая стимуляция

**ВНИМАНИЕ!** Всегда используйте этот продукт под присмотром взрослых. Беречь от солнечного света и тепла. В комплект поставки входят меры предосторожности и инструкция по применению. Сохраните информацию о продукте для дальнейшего использования. Изображения на титульном листе и внутри инструкции приведены для примера и могут отличаться от реального продукта.

**Состав:** PP, силикон, ABS

**Возраст:** 0+

## ELEKTRIČNA PUMPA "LEA"

### Karakteristike:

- 9 nivoa za jačinu vakuuma svakog režima
- 4 režima rada - režim stimulacije, režim masaže, režim cedjenja, mešoviti režim
- Kapacitet 180 ml \*1 flašica
- Ergonomski dizajn sa inovativnim ovalnim levkama sa mekim, fleksibilnim prstenom
- digitalna identifikacija nivoa usisavanja i nivoa baterije
- kabl za napajanje
- transportna torba
- tajmer 30 min
- led displej
- lagana i pokretna
- više udobnosti i više mleka
- lako se čisti
- ukupna udobnost
- prirodno osećanje
- brza stimulacija

**PAŽNJA!** Uvek koristite ovaj proizvod pod nadzorom odrasle osobe. Čuvati dalje od sunčeve svetlosti i toplote. Upozorenja i uputstva za upotrebu su uključeni u pakovanje. Sačuvajte informacije o proizvodu za buduću upotrebu. Slike na naslovnoj stranici i unutar uputstava su na primer i mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.

**Sastav:** PP, silikon, ABS

**Starost:** 0+

## POMPA ELECTRICĂ "LEA"

### Caracteristici:

- 9 niveluri ale puterii vidului în fiecare mod
- 4 moduri de funcționare - modul de stimulare, modul de masaj, modul de stoarcere, modul mixt
- Capacitate 180 ml \*1 sticlă
- Design ergonomic cu o pâlnie ovală inovatoare cu inel moale și flexibil
- identificare digitală a nivelului de aspirare și a nivelului bateriei
- cablu de alimentare
- geantă de transport
- cronometru 30 min.
- ușoară și mobilă
- mai mult confort și mai mult lapte
- ușoară de curățat
- confort complet
- sentiment natural
- stimulare rapidă

**ATENȚIE!** Întotdeauna folosiți produsul sub supravegherea adulților. Feriți de razele solare și de căldură. Avertizările și instrucțiunile de utilizare sunt incluse în ambalarea. Păstrați informațiile referitoare la produs pentru a le consulta în viitor.

Imaginile de pe pagina de copertă și din interiorul instrucțiunilor sunt de exemplu și ar putea diferi de produsul real.

**Compoziție:** PP, silicon, ABS

**Varsta:** 0+

## ELEKTRISCHE BORSTKOLF "LEA"

### Kenmerken:

- 9 niveaus voor de vacuümsterkte van elke stand
- 4 werkstanden - stimuleren, massage, afkolven, gemengd
- Inhoud: 180 ml. \* 1 fles
- Ergonomisch ontwerp met een innovatieve ovale trechter met een zachte, flexibele ring.
- Digitale identificatie van het kolfniveau en het batterijniveau
- netsnoer
- reistas
- timer 30 min
- led-scherm
- licht en mobiel
- meer comfort en meer melk
- gemakkelijk te reinigen
- algemeen comfort
- natuurlijk gevoel
- snelle stimulatie

**WAARSCHUWING!** Gebruik dit product altijd onder toezicht van volwassenen. Verwijderd van zonlicht en hitte houden. De waarschuwingen en de gebruiksinstructies zijn in de verpakking opgenomen. Bewaar de productinformatie voor toekomstig gebruik. De afbeeldingen op het voorblad en in de instructies zijn ter illustratie en kunnen van het daadwerkelijke product afwijken.

**Samenstelling:** PP, siliconen, ABS

**Leeftijd:** 0+

## POMPA ELEKTRIKE "LEA"

### Karakteristikat:

- 9 nivele për fuqinë e vakuimit të çdo regjimit
- 4 regjime të punës – regjimi i stimulimit, regjimi i masazhit, regjimi i shtrydhjes, regjimi i kombinuar
- Kapaciteti 180 ml \*1 shishe
- Dizajni ergonomik me një hinkë ovale novatore me një unazë të butë dhe fleksibël
- Identifikimi digjital i nivelit të thithjes dhe nivelit të baterisë
- Kablloja ushqyese
- çantë transporti
- kohëmatësi 30 min
- ekran LED
- të lehta dhe të lëvizshme
- më shumë komfort dhe më shumë qumësht
- lehtë për t'u pastruar
- komfort i plotë
- ndjenjë e natyrshme
- stimulimi i shpejtë

**KUJDES!** Përdoreni gjithmonë këtë produkt nën mbikëqyrjen e të rriturve. Mbajeni larg rrezeve të diellit dhe nxehtësisë. Kujdesi dhe udhëzimet për përdorimin janë të përfshira në paketimin. Ruani informacionin e produktit për përdorim në të ardhmen. Imazhet në faqen e kopertinës dhe brenda udhëzimeve janë për shembull dhe mund të ndryshojnë nga produkti aktual.

**Përbërja:** PP, silikon, ABS

**Mosha:** 0+



## “LEA” ELEKTRİKLİ POMPA

### Özellikler:

- Her modun vakum gücü için 9 seviye.
- 4 çalışma modu - stimülasyon modu, masaj modu, sıkma modu, karışık mod
- Kapasite 180 ml \*1 şişe
- Yumuşak, esnek halkalı yenilikçi oval hunili ergonomik tasarım.
- Emme seviyesinin ve pil seviyesinin dijital olarak tanımlanması.
- güç kablosu
- taşıma çantası
- Zamanlayıcı 30 dakika
- Led ekran
- hafif ve hareketli
- daha fazla konfor ve daha fazla süt
- temizlenmesi kolay
- genel konfor
- doğal duygu
- hızlı uyarım

**DİKKAT!** Bu ürünü daima yetişkin gözetiminde kullanın. Güneş ışığından ve ısıdan uzak tutun. Dikkat ve kullanım talimatları paket içerisinde yer almaktadır. Ürün bilgilerini gelecekte kullanmak üzere saklayın. Başlık sayfasındaki ve talimatların içindeki resimler örnektir ve gerçek üründen farklı olabilir.

**Kompozisyon:** PP, silikon, ABS

**Yaş:** 0+

## LAKTATOR ELEKTRYCZNY "LEA"

### Charakterystyki:

- 9 poziomów siły próżni dla każdego trybu
- 4 tryby pracy- tryb stymulacji, tryb masażu, tryb odciągania, tryb mieszany
- 1 butelka o pojemności 180 ml
- Ergonomiczna konstrukcja z innowacyjnym owalnym lejkiem z miękkim, elastycznym pierścieniem
- Cyfrowa identyfikacja ssania i poziom naładowania baterii
- przewód zasilający
- torebka transportowa
- minutnik 30 min.
- wyświetlacz led
- lekki i mobilny
- więcej komfortu i więcej mleka
- łatwy do czyszczenia
- ogólny komfort
- naturalne uczucie
- szybka stymulacja

**UWAGA!** Zawsze używaj tego produktu pod nadzorem osoby dorosłej. Trzymać z dala od światła słonecznego i ciepła. Przestrogi i instrukcje użytkowania znajdują się w opakowaniu. Zapisz informacje o produkcie do wykorzystania w przyszłości. Obrazy na stronie tytułowej i wewnątrz instrukcji mają charakter przykładowy i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

**Skład:** PP, silikon, ABS

**Wiek:** 0+

**ЕЛЕКТРИЧНА ПУМПА “LEA”****Карактеристики:**

- 9 нивоа за вакуумската јачина на секој режим
- 4 режими на работа - режим на стимулација, режим на масажа, режим на стискање, мешан режим
- Капацитет 180 ml \*1 шише
- Ергономски дизајн со иновативна овална инка со мек, флексибилен прстен
- Дигитална идентификација на нивото на вшмукување и нивото на батеријата
- кабел за напојување
- транспортна торба
- тајмер 30 мин
- LED дисплеј
- лесен и мобилен
- повеќе удобност и повеќе млеко
- лесен за чистење
- целокупна удобност
- природно чувство
- брза стимулација

**ВНИМАНИЕ!** Секогаш користете го овој производ под надзор на возрасен. Да се чува подалеку од сончева светлина и топлина. Предупредувањата и упатствата за употреба се вклучени во пакувањето. Зачувајте ги информациите за производот за понатамошна употреба. Сликите на насловната страница и во упатството се на пример и може да се разликуваат од вистинскиот производ.

**Состав:** PP, силикон, ABS

**Возраст:** 0+



# lorelli®

*find us on*



*www.lorelli.eu*

**Producer/Fabricante/Produttore/Fabricant/Производитель/  
Κατασκευαστής/Hersteller/Výrobce/Gyártó/Производитель/Proizvodač/  
Producător/Fabrikant/Prodhuesi/Üretici/Producent/Производител المنتج  
NINGBO DEAREVERY ELECTRONIC TECHNOLOGY CO.,LTD  
Importer/Importador/Importatore/Importateur/Вносител/Εισαγωγέας/  
Importeur/Dovozce/Importör/Импортер/Uvoznik/Importator/Invoerder/  
Importuesi/Ihracatçı/Importer/Увозник الممشورد**  
Didis Ltd, Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok, Street,  
Phone: +359 54 850 830; e-mails: export@didis-ltd.com;  
home.market@didis-ltd.com

**Производител:** NINGBO DEAREVERY ELECTRONIC TECHNOLOGY CO.,LTD  
**Вносител:** Дидис ООД, България, Шумен "Тракия-изток" 6; Тел: +359 54 850 830  
e-mails: export@didis-ltd.com; home.market@didis-ltd.com